

Decreto federale che approva un Protocollo che modifica la Convenzione tra la Svizzera e il Kazakistan per evitare le doppie imposizioni

Disegno

del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale¹;
visto il messaggio del Consiglio federale del 3 dicembre 2010²,

decreta:

Art. 1

¹ Il Protocollo del 3 settembre 2010³ che modifica la Convenzione del 21 ottobre 1999⁴ tra il Consiglio federale svizzero e il Governo della Repubblica del Kazakistan per evitare le doppie imposizioni in materia d'imposte sul reddito e sul patrimonio è approvato.

² Il Consiglio federale è autorizzato a ratificare il Protocollo.

Art. 2

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

1 RS 101
2 FF 2010 7835
3 RS ...; FF 2010 7847
4 RS 0.672.947.01

Approvazione di un Protocollo che modifica la Convenzione tra la Svizzera e il Kazakistan per evitare le doppie imposizioni. DF
